

Item number	Order description	
EP10055393	MD-C 360i/8	
EP10425875	MD-C 360i/8 MIC *	
EP10425059	PD-C 360i/8	
EP10425882	PD-C 360i/8 MIC *	
EP10425042	PD-C 360i/8plus	
EP10055317	MD-C 360i/24	
EP10428067	PD-C 360i/24	
EP10425288	PD-C 360i/24plus	
EP10425707	PD-C 360i/24 DRY *	
EP10427749	MD-C 360i/32	
EP10427756	PD-C 360i/32	
EP10427763	PD-C 360i/32plus	
EP10428128	MD-C 360i/32 Corridor *	
EP10428180	PD-C 360i/32 Corridor *	

(* vedi tabella capitolo 7)

IT ISTRUZIONI D'USO DETTAGLIATE

Il presente manuale d'uso contiene informazioni dettagliate sulle opzioni di installazione, messa in funzione e impostazione del prodotto descritto. La versione corrente del presente documento è disponibile nella rispettiva pagina del prodotto all'indirizzo www.esylux.com e può essere stampato in formato A4. Leggere attentamente il manuale d'uso e osservare tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza.

1 • INDICAZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE: I dispositivi elettrici collegati a una rete da 230 V possono essere montati e messi in servizio solo da installatori elettrici o elettricisti qualificati, tenendo conto delle normative specifiche del paese.

Il prodotto è destinato solo a un utilizzo adeguato (come descritto nelle istruzioni per l'uso). Non è consentito eseguire variazioni, modifiche o verniciature; in caso contrario la garanzia verrà annullata. Dopo il disimballaggio verificare che il prodotto non sia danneggiato. In caso di danni, non utilizzare il dispositivo. Se si presume che il funzionamento sicuro del dispositivo non possa essere garantito, non utilizzare l'apparecchio e impedirne l'azionamento involontario.

2 • DESCRIZIONE

I rilevatori di movimento o di presenza sono rilevatori a infrarossi passivi per la commutazione automatica dell'illuminazione collegata, dipendenti dalla luce diurna e dal movimento, e da utilizzare in ambienti interni. Un contatto di comunicazione aggiuntivo "HVAC" (a seconda del tipo di rilevatore) consente l'azionamento di un'ulteriore sorgente luminosa / pannello luminoso o per il comando di riscaldamento, ventilazione, climatizzazione (HVAC) a seconda delle necessità.

3 • INSTALLAZIONE / MONTAGGIO / ALLACCIAMENTI ELETTRICI

Le indicazioni sono contenute nel pieghevole allegato.

4 • MESSA IN FUNZIONE

• Attivazione dell'alimentazione di rete

Si avvia una fase di inizializzazione di circa 25 secondi. Il LED rosso (canale 1 = C1), il LED verde (canale 2 = C2 / se disponibile) e il LED blu lampeggiano in modo alternato. L'illuminazione collegata è accesa.

I rilevatori vengono forniti con l'impostazione programma di lavoro / telecomandabile e sono pronti per l'uso al termine della fase di inizializzazione.

Panoramica del programma di lavoro:

Tipo di rilevatore	MD-C 360i/8	PD-C 360i/8	PD-C 360i/8plus
	MD-C 360i/8 MIC	PD-C 360i/8 MIC	PD-C 360i/24plus
	MD-C 360i/24	PD-C 360i/24	PD-C 360i/32plus
	MD-C 360i/32	PD-C 360i/24 DRY	
	MD-C 360i/32 Corridor	PD-C 360i/32	
		PD-C 360i/32 Corridor	
Valore luminoso 1	Zone di passaggio (ca. 100 Lux)	Zone di lavoro (ca. 400 Lux)	Zone di lavoro (ca. 400 Lux)
Tempo di ritardo "Canale luce"	5 min.	5 min.	5 min.
Ritardo di spegnimento "Canale HVAC"			60 min.
Modalità	Automatica	Automatica	Automatica

4.1 Funzionamento dopo la fase di inizializzazione

Modalità automatica - canale di comando "Illuminazione-C1"

Se la luce ambientale è superiore al valore luminoso preimpostato, il LED rosso e l'illuminazione collegata si spengono.

Accensione automatica: quando il dispositivo rileva un movimento e la luce ambientale scende al di sotto del valore preimpostato.

Il LED rosso è attivo come indicatore del movimento = due lampeggiamenti brevi per ogni movimento rilevato.

Spegnimento automatico: quando non viene rilevato alcun movimento, l'illuminazione si spegne al termine del ritardo di spegnimento preimpostato.



Nota sul rilevatore di presenza: se la luce diurna aumenta e la luce dell'ambiente supera l'indice di luminosità impostato, il rilevatore spegne automaticamente l'illuminazione 5 min. dopo il raggiungimento del valore impostato, nonostante la presenza di movimenti. L'illuminazione può essere commutata manualmente in qualsiasi momento.

Ritardo di commutazione

Per evitare improvvisi cambiamenti di luminosità con il rilevamento di movimento per l'accensione e lo spegnimento indesiderato dell'illuminazione, il rilevatore si aziona solo con ritardo.

Ad esempio: una nuvola passeggera sarebbe in grado di causare un'accensione non necessaria.

Ritardo da "chiaro a scuro": 30 sec. = il LED rosso lampeggia per questo lasso di tempo
Ritardo da "scuro a chiaro": 5 sec. = il LED rosso lampeggia lentamente per questo lasso di tempo.

Modalità automatica - canale di comando "HVAC-C2" (riscaldamento, ventilazione, climatizzazione o illuminazione / se presente)

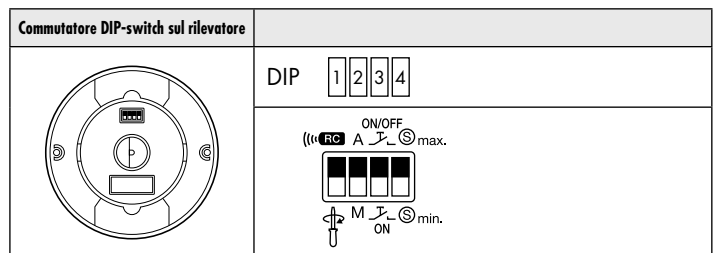
Accensione automatica: il contatto è indipendente dal valore luminoso e viene attivato esclusivamente tramite movimento.

Il LED verde è attivo come indicatore per il rilevamento del movimento = due lampeggiamenti brevi per ogni movimento rilevato.

Spegnimento automatico: quando non viene rilevato alcun movimento, il contatto si spegne al termine del ritardo di spegnimento preimpostato.

5 • IMPOSTAZIONI E FUNZIONI INDIVIDUALI

Chiara scelta delle funzioni tramite commutatore DIP-switch direttamente sul rilevatore



Le impostazioni individuali possono essere effettuate semplicemente attraverso il telecomando o manualmente attraverso elementi di regolazione commutando il selettore DIP 1 (vedere figura).

5.1 Impostazioni e funzioni tramite telecomando

Vedi pagina 3.

5.2 Impostazioni e funzioni tramite elementi di regolazione

Commutatore DIP-switch 1			
	Tempo di ritardo luce	Indice di luminosità	Tempo di ritardo HVAC

• Regolatore: valori luminosi lux

☾ = Indice di luminosità pari a ca. 5 lux

☀ = Uso diurno

Per facilitare la comprensione, la scala è suddivisa in base alle zone di utilizzo:

- Zone di passaggio = 1 - 2 (ca. 40 - 200 lux)
- Zone di lavoro = 2 - 3 (ca. 200 - 600 lux)
- Zone di attività che richiedono molta luce = > 3 (> 600 lux)



NOTA: se si raggiunge o si supera la luminosità ambientale attuale ruotando il regolatore lux (a partire dal simbolo della luna), il LED rosso si illumina (il LED è quindi d'aiuto per la regolazione). Il LED si spegne automaticamente dopo 30 sec.

Funzione "Impulso breve" per il canale "Illuminazione"

Non appena il dispositivo rileva un movimento (con il valore di luminosità ambientale inferiore a quello impostato), l'illuminazione e il LED rosso si attivano per 1 sec. e si spengono per altri 9 sec.

Funzione "Impulso breve" per il canale "HVAC"

Non appena il dispositivo rileva un movimento, il canale e il LED verde si attivano per 5 sec. e si spengono per 5 sec.

Funzione "Test" verifica della portata del segnale mediante modalità test

L'illuminazione collegata si accende per consentire una semplice verifica della zona di copertura dell'apparecchio. Indicazione istantanea di movimento senza attivazione dei dispositivi collegati tramite doppio breve lampeggiamento del LED blu.

Commutatore DIP-switch 2	Commutazione "Automatica e semiautomatica"
	<p>Modalità automatica - canale di comando "Illuminazione" vedere 4.1</p> <p>Modalità semiautomatica - solo per il canale di comando "Illuminazione"</p> <p>Accensione manuale: i rilevatori dispongono di un morsetto a S separato per il collegamento di un tasto esterno (tasto - corrente di lavoro - con collegamento conduttore N). In questo modo è possibile bypassare manualmente il rilevatore in qualsiasi momento per attivare o disattivare individualmente l'illuminazione.</p> <p>Spegnimento automatico: quando non viene rilevato alcun movimento, l'illuminazione si spegne al termine del ritardo di spegnimento preimpostato.</p>

5.3 Ulteriore comando manuale per tasto

5.3.1 Canale "Illuminazione"

I rilevatori dispongono di un morsetto a S separato per il collegamento di un tasto esterno (tasto - corrente di lavoro - con collegamento conduttore N). In questo modo, è possibile bypassare manualmente il rilevatore in qualsiasi momento per attivare o disattivare individualmente il canale "Illuminazione - CI".

Accensione manuale: l'illuminazione rimane accesa finché il rilevatore non registra alcun movimento. Se non viene più registrato alcun movimento, inizia il tempo di ritardo preimpostato. Al termine di questo tempo, l'illuminazione si spegne e passa quindi nuovamente alla modalità di esercizio impostata.

Spegnimento manuale: l'illuminazione rimane spenta finché il rilevatore non registra alcun movimento. Se non viene più registrato alcun movimento, inizia il tempo di ritardo preimpostato. Al termine di questo tempo, il rilevatore si attiva nella modalità di esercizio impostata.

La funzione tasto può anche essere impostata nel modo seguente:

Commutatore DIP-switch 3	
	<p>Funzione tasto "Locale" - accensione e spegnimento manuale (impostazione iniziale)</p> <p>Funzione tasto "Corridoio" - solo accensione manuale Spegnimento manuale non possibile, funzione di sicurezza per illuminazione vie e corridoio</p>

5.4 Adattamento della sensibilità

Commutatore DIP-switch 4	
	<p>Sensibilità massima (impostazione iniziale)</p> <p>Sensibilità ridotta = Interruzione opzionale delle fonti di disturbo</p> <p>Nonostante una pianificazione e un posizionamento accurato, alcune fonti di disturbo possono causare accensioni indesiderate, ad esempio correnti di aria calda su riscaldamenti, riscaldamento a pavimento, ventilatori, climatizzatori, piccole ventole, luci, TV e apparecchi Hi-Fi, computer e così via.</p> <p>NOTA: se la riduzione della sensibilità non dovesse escludere completamente la fonte di disturbo, è possibile oscurare singole parti del rilevatore con l'aiuto di una maschera di copertura inclusa / maschera per lenti oppure il rilevatore deve venire posizionato diversamente.</p>

5.5. Regolatore: Sensore acustico (MD-C 360i/8 MIC + PD-C 360i/8 MIC)

È possibile regolare il sensore acustico solamente in modo manuale tramite l'apposito regolatore.

- Interruttore verso sinistra (-) = sensore acustico disattivato
- Interruttore verso destra (+) = max. sensibilità

Il rilevatore deve essere azionato per la prima volta in seguito al rilevamento di un movimento o tramite attivazione manuale (tasto o telecomando), in questo modo si attiva per la prima volta anche il sensore acustico. Questa combinazione di attivazione impedisce l'accensione indesiderata a causa di rumori estranei.

Spegnimento automatico: quando non viene rilevato alcun movimento o rumore, l'illuminazione si spegne al termine del ritardo di spegnimento preimpostato. L'illuminazione può poi essere riattivata nell'arco di max. 8 secondi in seguito, per esempio, a un grido (rumore). Installare il sensore acustico in base alle diverse condizioni locali. (Tenere conto del volume di eventuali impianti HiFi, televisori o altri apparecchi presenti). Il LED verde rappresenta un'ulteriore indicazione del funzionamento del sensore acustico.

6 • SMALTIMENTO / GARANZIA

Il presente dispositivo non deve essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato. Chi possiede un vecchio dispositivo è vincolato per legge allo smaltimento conformemente alle normative in vigore. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'amministrazione comunale.

La garanzia del produttore ESYLUX è disponibile sul sito Internet www.esylux.com.

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche ed estetiche.

	MD-C 360i/8 MD-C 360i/24 MD-C 360i/32 MD-C 360i/32 Corridor	MD-C 360i/8 MIC	PD-C 360i/8 PD-C 360i/24 PD-C 360i/32 PD-C 360i/32 Corridor	PD-C 360i/8 MIC	PD-C 360i/8 plus PD-C 360i/24 plus PD-C 360i/32 plus	PD-C 360i/24 Dry
230 V ~ / 50 - 60 Hz	●	●	●	●	●	●
Potenza assorbita in W	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Angolo di copertura 360°	●	●	●	●	●	●
Portata (diametro in m)	8 24 32	8	8 24 32	8	8 24 32	24
Impostazioni sul dispositivo o comando tramite Mobil-PDi/MDi	●	●	●	●	●	●
Valore luminoso ca. 5 lux - 2000 lux / uso diurno	●	●	●	●	●	●
Canale "Illuminazione"						
Potenza di interruzione: 2300 W / 10 A (cos φ = 1), 1150 VA / 5 A (cos φ = 0,5), carico capacitivo / ballast elettronici - corrente di ingresso massima 450 A / 200 μs	●	●	●	●	●	-
Potenza di interruzione: a potenziale zero / NC, 230 V ~ / 5 A, 24 V ~ / 5 A, carico capacitivo / ballast elettronici - corrente di ingresso massima 30 A / 20 ms	-	-	-	-	-	2x
Sensore acustico integrato	-	●	-	●	-	-
Ritardo di spegnimento: impulso / 1 min. - 30 min.	●	●	●	●	●	●
Ingresso interruttore - illuminazione	●	●	●	●	●	●
Canale "HVAC"						
Potenza di interruzione: a potenziale zero / NO, 230 V ~ / 2 A, 24 V ~ / 2 A, carico capacitivo / ballast elettronici - corrente di ingresso massima 30 A / 20 ms	-	-	-	-	●	-
Ritardo di spegnimento: impulso / 5 min. - 120 min.	-	-	-	-	●	-
Collegamento Slave: PD-C 360/8 Slave, PD-C 360/24 Slave, PD-C 360/32 Slave	-	-	●	-	●	●
Tipo di protezione: IP 20 versione ad incasso, IP 20 / IP 54 con scatola sporgente (accessorio), IP 20 versione a soffitto (accessorio)	●	●	●	●	●	●
Classe di protezione	II	II	II	II	II	II
Range temperatura di esercizio -25 °C ... +50 °C	●	●	●	●	●	●
Colore: bianco, simile a RAL 9010	●	●	●	●	●	●

7 • IMPOSTAZIONI E FUNZIONI TRAMITE TELECOMANDO

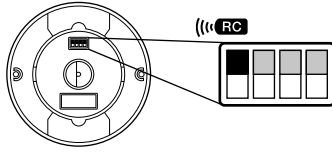
Mobil-PDi/MDi (Rif. EM10425509)



Nota: per una ricezione ottimale al momento della programmazione puntare il telecomando verso il rilevatore. Tenere presente che, in caso di radiazione solare diretta, la portata standard di circa 8 m può essere notevolmente ridotta dalla quantità di infrarossi del sole.

1. Impostazioni del telecomando

Il commutatore DIP-switch 1 del rilevatore deve essere impostato come in figura.



Tasto	Impostazione in base alle esigenze del cliente
	<p>Avvio della modalità di programmazione</p> <p>Il LED blu è acceso sul rilevatore e indica l'attivazione della modalità di programmazione "blue mode". L'illuminazione collegata si accende. In modalità di programmazione, il rilevatore non reagisce ai movimenti.</p>
	<p>Impostare il valore di luminosità per l'accensione mediante il tasto con il simbolo dell'occhio oppure tramite l'inserimento di un valore di luminosità</p>
	<p>Memorizzare il valore di luminosità ambientale attuale (tra 5 e 2.000 Lux) come valore di luminosità per l'accensione</p> <p>L'illuminazione collegata e il LED blu si spengono. Se il processo di inserimento è stato terminato con successo, l'illuminazione si accende e il LED blu si illumina e rimane fisso.</p>
-	<p>Valori di accensione definiti (10 - 2.000 Lux)</p> <p>Convalida tramite brevi lampeggiamenti alternati dei LED blu e rosso del rilevatore.</p>
-	<p>Impostare la durata di accensione da 1 a 15 minuti (*) sul canale "Illuminazione", oppure impulso breve: non appena il dispositivo rileva un movimento (con il valore di luminosità ambientale inferiore a quello impostato), l'illuminazione e il LED rosso si attivano per 1 sec. e si spengono per altri 9 sec.</p> <p>Convalida tramite brevi lampeggiamenti alternati dei LED blu e rosso del rilevatore.</p> <p>Nota *: 2 x chiave = tempo di superamento 30 min. Valido per i prodotti contrassegnati con * a pagina 1.</p>
-	<p>Impostare la durata di accensione da 1 a 60 minuti sul canale "HVAC", oppure impulso breve: non appena il dispositivo rileva un movimento, il canale e il LED verde si attivano per 5 sec. e si spengono per altri 5 sec.</p> <p>Convalida tramite brevi lampeggiamenti alternati dei LED blu e verde del rilevatore.</p>
	<p>Commutazione tra "Automatico" e "Semi-automatico"</p> <p>Premere il tasto in modalità semiautomatico = il LED blu si spegne per ca. 3 sec. Premere il tasto in modalità automatico = il LED blu lampeggia ca. 3 sec.</p>
	<p>Accensione e spegnimento dei LED (LED rosso e verde)</p> <p>Spegnimento LED = premere il tasto, il LED blu si spegne per ca. 3 sec. Accensione LED = premere il tasto, il LED blu lampeggia ca. 3 sec.</p>
	<p>Ripristino impostazioni di fabbrica</p> <p>Convalida tramite brevi lampeggiamenti alternati dei LED blu e rosso del rilevatore.</p>
	<p>Fine della modalità di programmazione</p> <p>Il LED blu si spegne e le impostazioni vengono memorizzate. Il rilevatore funziona in modo automatico in base ai valori impostati.</p> <p>NOTA: se non si esce dalla modalità di programmazione mediante l'apposito tasto, il rilevatore esce automaticamente dalla modalità di programmazione dopo 10 minuti di inattività.</p>
Ulteriori funzioni del telecomando Mobil-PDi/MDi	
	<p>Verifica della portata del segnale mediante modalità test</p> <p>L'illuminazione collegata si accende per consentire una semplice verifica della zona di copertura dell'apparecchio. Indicazione istantanea di movimento senza attivazione dei dispositivi collegati tramite doppio breve lampeggiamento del LED blu.</p> <p>NOTA: uscire dalla modalità test premendo nuovamente il tasto "TEST" o "RESET".</p>
	<p>Accensione e spegnimento manuali del canale "C1 di illuminazione" (alternativa all'interruttore a muro)</p>
	<p>"ATTIVAZIONE / DISATTIVAZIONE permanente per 4 ore" del canale "C1 di illuminazione"</p> <p>Premendo questo tasto in qualsiasi momento è possibile accendere o spegnere l'illuminazione per 4 ore consecutive. Al termine delle 4 ore, il rilevatore ritorna nella modalità operativa impostata.</p> <p>NOTA: una volta attivata questa funzione, il rilevatore non reagisce più al movimento e non viene più controllato dal valore di luminosità!</p>
	<p>Interruzione delle funzioni "TEST", "Luce ON / OFF", "Luce ON / OFF per 4 ore"</p> <p>Il rilevatore ritorna nella modalità operativa impostata.</p>